

géneros de las Gramíneas, ni en las familias que le son próximas se encuentra una disposición semejante de la espiga.

Respecto del primer ejemplar, también queda la duda de si se trata de un estado patológico, por la lozanía que manifiesta toda la mazorca; pero en cambio ni se puede invocar un estado atávico ni tampoco un acortamiento del eje.

Queda, pues, por encontrar la explicación de estas anomalías.

México, Diciembre 5 de 1898.

Sinonimia vulgar y científica de varias de las "Plantas de la Nueva España" de M. Sessé y José Mociño.

Señores: Medio siglo había transcurrido después de la conquista de la Nueva España, cuando Felipe II envió á su médico, Francisco Hernández, para que recogiera todas las noticias que hasta Europa llegaban acerca de las aplicaciones medicinales de las plantas indígenas, que en abundancia producía el fértil suelo mexicano.

De todos los botanistas son muy conocidas las causas que retardaron la aparición de las obras de Hernández, y cómo el incendio de la Biblioteca del Escorial estuvo á punto de hacer desaparecer el manuscrito del ilustre viajero. En el año de 1615, el padre Jiménez publicaba en México un extracto, con el título de los "Cuatro libros de la Naturaleza y virtudes de las plantas y animales que están recevidos en el uso de la medicina en la Nueva España, etc." y treinta y seis años después Recho editaba la edición de Roma con el nombre de "Rerum medicarum Novæ Hispaniæ Thesaurus, etc." y por último, en 1790 Don Casimiro Gómez Ortega publicaba en Madrid la edición más completá y correcta.

En realidad poco fué el fruto que se obtuvo de la expedición de Hernández, y hasta el año de 1739, Huston publicó un tratado de la Contrayerba y de la Jalapa. En 1767, el jesuíta Clavijero escribía su importante "Historia antigua de México," en la que se ocupaba extensamente de sus productos naturales, llamando la atención sobre la importancia de muchas plantas notables por sus frutos, sus raíces y por las substancias que de ellos pueden extraerse, señalando además los nombres

mexicanos con que eran conocidos, dato que permitía la identificación de las descripciones de Hernández. De 1789 á 1794 Nee y después Hænke, recorrían una parte de la Nueva España, llevando colecciones de plantas que comenzaron á estudiarse en Europa. Por aquella época el padre Alzate publica sus "Gacetas de Literatura," en donde varias veces se ocupó de la Historia Natural del país. Alzate tenía una inteligencia clara y vasta ilustración, pero por su carácter inquieto y agresivo, consiguió más bien con sus escritos, provocar discusiones acerbadas, que el estímulo para los principiantes.

"En los postreros días del reinado de Carlos III, 1787, nombróse una Comisión de naturalistas, encargada de explorar la parte de la América Septentrional, sujeta al dominio de España, y á la vez de propagar en México el estudio de las plantas y sus aplicaciones."

"Don Casimiro Gómez Ortega, Director del Jardín Botánico de Madrid, á quien se había encomendado designar los miembros de la Expedición, escogió por jefe de ella á Don Martín Sessé y Lacasta, oriundo del reino de Aragón, con el cargo, además, de Director del Jardín de plantas que debía establecerse en la capital de la Nueva España."¹

Los otros miembros de la Comisión eran los Sres. D. Vicente Cervantes, D. José Longinos, D. Juan del Castillo y el dibujante D. Juan Cerda.

Inaugurado el Jardín Botánico en la ciudad de México, el día 1.º de Mayo de 1788, comenzó el curso de Botánica bajo la dirección de Cervantes. "Pronto descolló entre sus discípulos el joven médico José Mociño, natural de Temascaltepec, población del Estado de México."

"Los miembros de la Expedición, justos apreciadores del mérito de Mociño, conceptuando que tendrían un digno é inteligente colaborador en el joven naturalista, le admitieron en su seno, juntamente con el notable dibujante D. Anastasio Echeverría, natural también de México, no ajeno á la botá-

¹ "Reseña de la Expedición de Historia Natural dirigida por Martín Sessé," por el Lic. Ricardo Ramírez, publicada en la Naturaleza, 2a. Serie, Tomo II, Núm. 1. 1891. Todos los párrafos entre comillas, están tomados de este artículo.

nica y zoología, y que por lo mismo, á su talento artístico añadía la observación científica de los objetos que reprodujo su pincel."

Mociño recorrió entonces la parte occidental de la Nueva España, desde Guatemala hasta más allá de Sonora, habiendo visitado también los volcanes del Jorullo y San Andrés Tuxtla, y el fruto de esas expediciones fué la Flora Mexicana, redactada en latín en compañía de D. Martín Sessé.

En el año de 1785, la Expedición se reorganizó bajo más amplias bases, entrando á formar parte de ella otro naturalista mexicano, el Sr. Maldonado, y partiendo entonces la Comisión para recorrer las demás provincias que hasta esa fecha aun no habían sido visitadas, terminando sus labores en el año 1804. El resultado de esta peregrinación por las vastas regiones de la Nueva España,¹ fué la redacción de la obra que Sessé y Mociño titularon Plantas de Nueva España.

He aquí, señores, descrito á grandes rasgos el bosquejo de las Exploraciones de la Nueva España, hasta la fecha en que el Barón de Humboldt recorrió el país.

En la "Reseña de la Expedición de Historia Natural dirigida por Martín Sessé," escrita por el Sr. Ricardo Ramírez y publicada en la Naturaleza en el año de 1891, se encuentran detalladas las causas que impidieron que se publicaran los escritos de Sessé y Mociño, pero afortunadamente, la Sociedad Mexicana de Historia Natural comenzó á publicarlos en 1887, y habiendo terminado la impresión de las plantas de Nueva España, me pareció que sería digno de esta Junta presentarle, como lectura de turno, unas anotaciones de la mencionada obra, acompañadas con la determinación de los autores de la clasificación admitida por Mociño y Sessé y de las clasificaciones admitidas por los botanistas modernos. Este trabajo, si tiene algún mérito, consiste sólo en la demostración de respeto que me inspiran los modestos sabios Sessé y Mociño, para quienes la gloria ha sido tan ingrata.

¹ Mociño y Sessé, Prefacio á las "Plantæ Novæ Hispaniæ." Edición de la Naturaleza, 1887.

SINONIMIA VULGAR Y CIENTÍFICA DE VARIAS DE LAS "PLANTAS DE LA NUEVA ESPAÑA,"
DE M. SÉSÉ Y J. MOCIÑO.

Advertencias: Las plantas que van marcadas con una †, no son de México.
En la tercera columna, se ha puesto la clasificación moderna, casi siempre de acuerdo con la obra del Sr. W. E. Hemsley, titulada: "Biología Central-Americana."

| Nombres vulgares. | Clasificación de Mocino y Sésé. | OBSERVACIONES. |
|--------------------------------|---|--------------------------------------|
| Acahual..... | Doronicum pardalianches, L. | No es de México. |
| Acocotli..... | Coreopsis coronata, L. | ¿Bidens leucantha, Willd? |
| Actimpatli..... | Echites chinica, Moc. et Sésé. | ¿Macrosiphonia hypoleuca, Müll. Arg? |
| Achioti, Hern..... | Bixa orellana, L. | Clasific. admitida. |
| Aguate, Ahuacahuitl, Hern..... | Laurus persica, L. | Persca gratissima, Gaertn. |
| Ahuatizocoti..... | Malpighia urens, L. | La B. C. A. no la admite en México. |
| Algodoncillo, soldadillo..... | Mirabilis incarinata, L. | Clasific. admitida. |
| Alzoyatli, Hern..... | Mirabilis longiflora, L. | Idem, idem. |
| Amate..... | Ficus stemonurus, L. | Idem, idem. |
| Amole, Omizochiti..... | Polygonum tuberosa, L. | Idem, idem. |
| Amolli ó Boliche..... | Sapindus amoli, Moc. et Sésé. | No se ha identificado. (1) |
| Amolli..... | Rhamnus amoli, Moc. et Sésé. | Idem, idem, idem. |
| Anisillo..... | Rhamnus amoli, Moc. et Sésé. | Idem, idem, idem. |
| Atlatzopilin, Hern..... | Tagetes fragrantissima, Moc. et Sésé. | ¿Schkubria abrotanoides, Roth? |
| Idem amarillo..... | Hibiscus malvaviscus, L. | Malvaviscus pentacarpus, DC. |
| Barbudilla ó contrayerba..... | Hibiscus rigidus, L. † | Hibiscus micranthus, Cav. † |
| Bejuco de agua..... | Dorstenia Drackena, L. | Clasific. admitida. |
| Betabel ó remolacha..... | Beta vulgaris, L. | Tetracera sessiflora, Tr. et Pl. (2) |
| Bonete..... | Carica heptaphylla, Moc. et Sésé. | Cultivada. |
| Cacaloxochiti, Hern..... | Plumeria alba, L. | Jacaradia heptaphylla, DC. (3) |
| Cacamaca ó Coapatli..... | Tarsonanthus glaber, Moc. et Sésé. | Plumeria rubra, L. |
| Cacao..... | Theobroma cacao, L. | Brachylena sp? |
| Caomite..... | Sisyrinchium palmifolium, Moc. et Sésé. | Clasific. admitida. |
| Capiri..... | Achras capiri, Moc. et Sésé. | Tigridia pavonia, Ker. |
| Capulin, Hern..... | Prunus virginiana, Moc. et Sésé. | ¿Lucuma? capiri, DC. |
| Capulin cimarrón..... | Ehretia tinifolia, L. | Prunus capuli, Cav. |
| Carrizo..... | Arundo donax, L. | Clasific. admitida. |
| Cascalote..... | Poinciana elata, L. | Idem, idem. |
| Ciruelo..... | Spondias mombin, L. | Cassalpinia coriaria, Willd. (4) |
| Coanabichi..... | Hippocratea volubilis, L. | Spondias purpurea, L. (5) |
| | | Hippocratea ovata, Lam. |

Nombres vulgares.

| | | |
|--|--------------------------------------|----------------------------------|
| Chuanepilli, Hern., ó contrayerba..... | Passiflora normalis, L. | ¿Cultivada? |
| Idem, idem, idem..... | Passiflora punctata, L. | Idem. |
| Coapatli, Hern..... | Tradescantia coapatli, Moc. et Sésé. | No se ha identificado. |
| Cococazin..... | Tagetes punctata, Moc. et Sésé. | Adenophyllum coccineum, Pers. |
| Cocotombo..... | Rauwolfia nitida, L. | Clasific. admitida. |
| Cocoxhuitl, Hern..... | Erythrina frutescens, L. | Idem, idem. |
| Colorines..... | Erythrina corallodendron, L. | Idem, idem. |
| Comelina ó Yerba del pollo..... | Tradescantia virginica, L. | Idem, idem. |
| Contrayerba..... | Dorstenia Drackena, L. | Idem, idem. |
| Contrayerba de Julimes..... | Asclepias contrayerba, Moc. et Sésé. | ¿Asclepias setosa, Bentham? |
| Copalliquahuitl, Hern..... | Rhus copallinum, L. | Clasific. admitida. |
| Copalquelite..... | Euphorbia edulis, Moc. et Sésé. | No se ha identificado. |
| Costomate ó Coxtomatl, Hern..... | Physalis pubescens, Moc. et Sésé. | Physalis peruviana, L. |
| Coyol..... | Costus arabicus, L. | ¿Costus spicatus, Swartz? (6) |
| Coyuliam, Hern..... | Buddleia americana, L. | Clasific. admitida. |
| Cozuliam..... | Buddleia occidentalis, Ruiz et Pav. | Idem, idem. |
| Chachalaca..... | Thalictrum dioicum, Moc. et Sésé. | Thalictrum Hernandezii, Tausch. |
| Chayote, Chayotl..... | Cytharexylum quadrangulare, Jacq. | Cytharexylum Sessei, Don. |
| Chicalotl, Hern..... | Sycios angulatus, L. | Clasific. admitida. |
| Chichicaxtli..... | Argemone mexicana, L. | Idem, idem. |
| Chilli, Hern..... | Pisum sativum, L. | Cultivada. |
| Chillillo..... | Capsicum annum, L. | No se ha identificado. |
| Chirimolla..... | Piper nigrum, Moc. et Sésé. | Clasific. admitida. |
| Don Diego de noche..... | Polygonum hydropiper, L. | No se ha identificado. |
| Encomienda de Santiago..... | Anona squamosa, L. | Polygonum acre, H. B. K. |
| Epazotl, Hern..... | Mirabilis jalapa, L. | Clasific. admitida. |
| Espina de escorpión..... | Amaryllis formosissima, L. | Idem, idem. |
| Espinosa..... | Chenopodium ambrosioides, L. | Sprekella formosissima, Herb. |
| Estropajo de Oaxaca..... | Eryngium aquaticum, L. | Clasific. admitida. |
| Ezquahiti..... | Phlox spinosilla, Moc. et Sésé. | Idem, idem. |
| Flor de Noche Buena..... | Luña fricatoria, Moc. et Sésé. | ¿Seselia coccinea, Don. |
| Flor de la Pasión..... | Croton sanguiferum, Moc. et Sésé. | No está identificado. |
| Flor de lis..... | Euphorbia fastuosa, Moc. et Sésé. | Croton grossifolius, Müll. Arg. |
| Floripondio..... | Passiflora cerulea, L. | Euphorbia pulcherrima, Willd. |
| Frijol..... | Amaryllis formosissima, L. | ¿Cultivada? |
| Garbanzo..... | Datura arborea, L. | Sprekella formosissima, Herb. |
| Giantón, Maíz de Tejas..... | Phaseolus vulgaris, L. | Clasific. admitida. |
| Góngora..... | Cleer arretinum, L. | Cultivada. |
| | Helianthus annuus, L. | Clasific. admitida. |
| | Physiaca icosandra, L. | Idem, idem. |
| | Gnaphalium cylindricum, L. | Helichrysum cylindricum, Less. † |